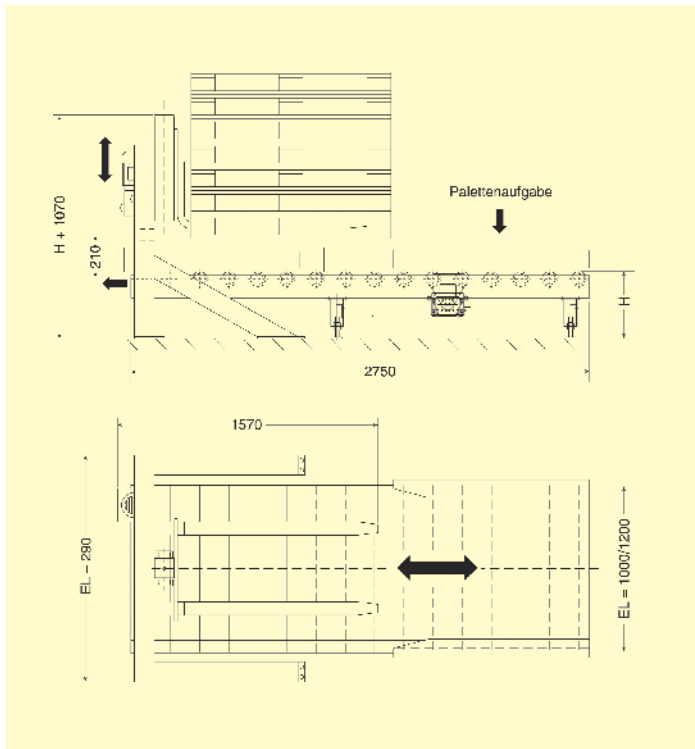


### Palettenspender Serie 815

zum Speichern oder Vereinzeln von unterschiedlichen Palettengrößen. Die Separierung der Paletten erfolgt durch hydraulisch heb- und senkbare Gabelstaplerzinken und einen über Fördertechnik verfahrbaren Palettenstapel.

### Pallett dispenser Series 815

for storage or isolation of different pallet sizes. The separation of the pallets takes place by a hydraulically liftable fork of a pallet transporter and pile of pallets that can be displaced over (by) conveyers.



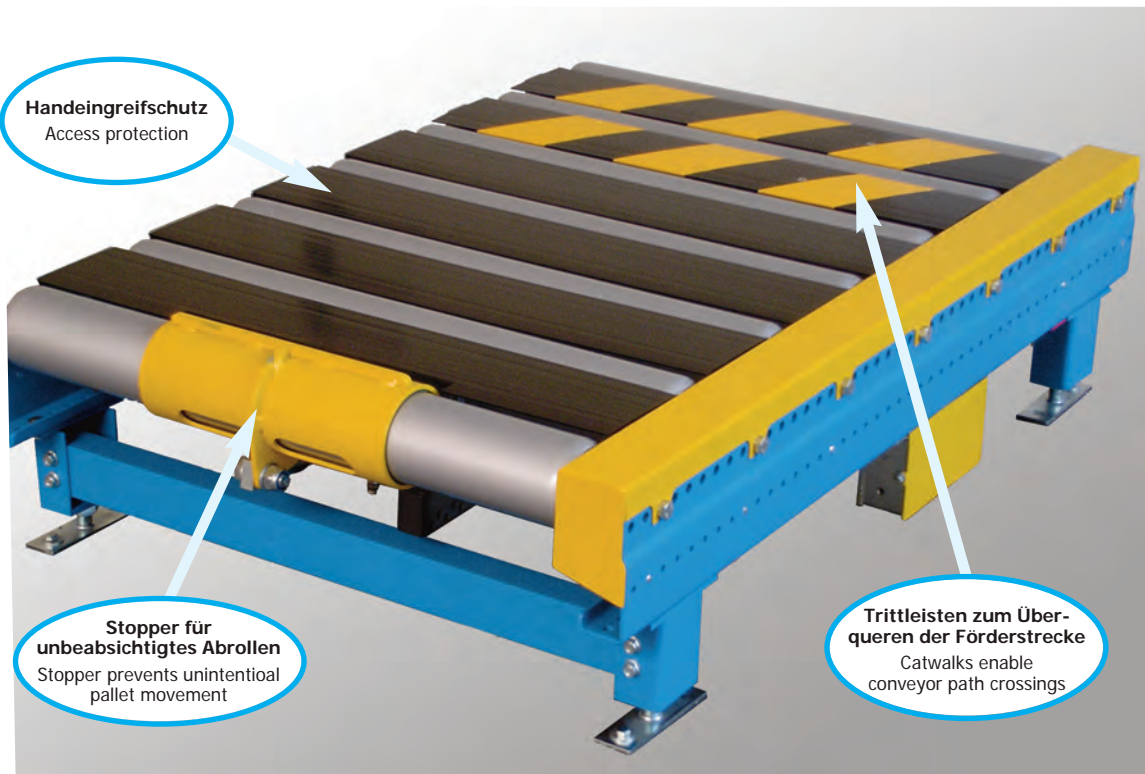
### Palettenspender Serie 915-S

mit einseitig manuell verstellbarer pneumatischer Klammer-  
vorrichtung für unterschiedliche Palettengrößen.  
Auf Wunsch Breitenverstellung auch elektromotorisch lieferbar.  
Im Bereich der Leerpallettenstapelaufgabe einseitig manuell  
verstellbare Aufgabehilfe.

### Pallett dispenser Series 915-S

with a manually adjustable pneumatic clip device on one side in  
order to fit various pallet sizes. On request the regulation  
breadthways can be performed by electric motors.  
A manually adjustable task assistance on one side facilitates the  
placement of empty pallets.



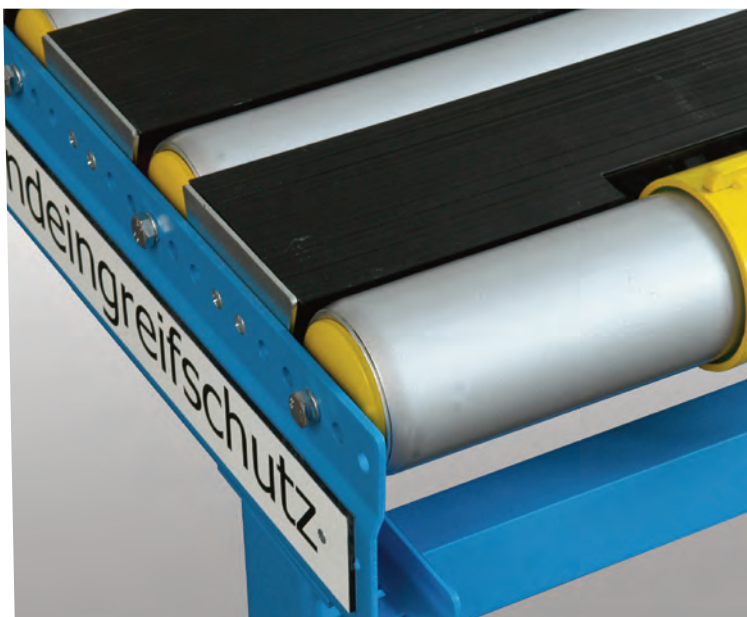


# Angetriebene Rollenbahn mit Handeingreifschutz

## Driven roller conveyors with access protection

Diese Rollenbahnen mit Eingreifschutz, seitlichen Abdeckscheiben und Auskleidungen zwischen den Tragrollen sind entsprechend den neusten EN-Vorschriften zwingend einzusetzen, wo Personen unmittelbar geschützt werden müssen. Dort, wo Bedienpersonal die Förderstrecke betritt oder überschreitet, werden die Auskleidungen durch Trittleisten (Gelb/schwarz gekennzeichnet) ersetzt.

According to the newest EN regulations all roller conveyors directly operated by service personnel must possess access protection, cover plates along the sides and linings between the support rollers. Wherever service personnel needs to enter or cross the conveying path the linings can be replaced by catwalks (marked yellow and black).



Durch die schon erwähnten Maßnahmen werden Verletzungen vermieden. Der gelbe, wegschwenkbare Stopper verhindert das unabsichtliche Abrollen der Paletten.

These measures help to avoid injuries. The yellow swiveable stopper prevents unintentional movement of the pallets.

Der Raum zwischen Rahmenprofil und Tragrollen ist so ausgekleidet, dass keine Finger gequetscht werden können.

The space between the frame and the support rollers is lined out in a way that fingers can not be injured.